



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
17 April 2014
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по первоначальному докладу Сьерра-Леоне*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сьерра-Леоне (CCPR/C/SLE/1) на своих 3040-м и 3041-м заседаниях (CCPR/C/SR.3040 и 3041), состоявшихся 11 и 12 марта 2014 года. На своем 3060-м заседании (CCPR/C/SR.3060), состоявшемся 25 марта 2014 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление, хотя и с большой задержкой, первоначального доклада Сьерра-Леоне и изложенную в нем информацию. Он выражает признательность за возможность начать конструктивный диалог с делегацией государства-участника в отношении мер по выполнению положений Пакта, которые были приняты после вступления Пакта в силу в государстве-участнике.

3. Комитет сожалеет по поводу позднего представления государством-участником письменных ответов (CCPR/SLE/Q/1/Add.1) на перечень вопросов, которые были получены лишь в первый день диалога. Комитет, высоко оценивая усилия, предпринятые делегацией с целью представления ответов на его вопросы, сожалеет по поводу отсутствия представителей из столицы, а также того, что делегация не смогла представить полную информацию о текущем положении в области осуществления гражданских и политических прав в Сьерра-Леоне.

B. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником после вступления Пакта в силу в 1996 году:

- a) принятие в 2005 году Закона о борьбе с торговлей людьми;
- b) принятие в 2007 году Закона о правах ребенка;

* Приняты Комитетом на его 110-й сессии (10–28 марта 2014 года).



- с) принятие в 2007 году Закона о бытовом насилии;
 - д) принятие в 2012 году Закона о преступлениях на сексуальной почве;
 - е) введение в действие в 2012 году Закона о правовой помощи;
 - ф) введение в 2010 году бесплатного медицинского обслуживания для кормящих матерей и маленьких детей.
5. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:
- а) Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в 2001 году;
 - б) Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2011 году;
 - с) Конвенции о правах инвалидов в 2010 году.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Национальная комиссия по правам человека

6. Отмечая меры, принимаемые государством-участником с целью обеспечения соответствия Национальной комиссии по правам человека Сьерра-Леоне (НКПЧСЛ) принципам, касающимся статуса национальных учреждений поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), Комитет выражает озабоченность по поводу того, что НКПЧСЛ не располагает достаточными ресурсами для выполнения своего мандата в полном объеме. Комитет выражает сожаление в связи с сообщениями о том, что НКПЧСЛ не является достаточно независимой и что ее рекомендации не принимаются должным образом во внимание государственными органами (статья 2).

Государству-участнику следует принять меры в целях укрепления фактической независимости НКПЧСЛ и обеспечения того, чтобы ее рекомендации должным образом принимались во внимание государственными органами в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение). В то же время НКПЧСЛ следует предоставить необходимые финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат.

Применимость Пакта в национальных судах

7. Комитет с озабоченностью отмечает, что права, защита которых гарантируется Пактом, еще не в полном объеме инкорпорированы во внутреннее законодательство и что уровень осведомленности о Пакте не является достаточно высоким для того, чтобы на него можно было бы непосредственно ссылаться в судах и административных органах государства-участника (статья 2).

Государству-участнику следует принять законодательство в целях обеспечения осуществления всех закрепленных в Пакте прав, защита которых еще не гарантируется внутренним законодательством. В то же время государству-участнику следует активизировать усилия с целью повышения уровня осведомленности о Пакте среди судей, адвокатов и прокуроров для

обеспечения того, чтобы его положения учитывались как национальными, так и традиционными судами. В этой связи государству-участнику следует принять эффективные меры с целью широкого ознакомления общественности с положениями Пакта. Ему следует также рассмотреть вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах в отношении сообщений, поступающих в соответствии с процедурой подачи жалоб.

Возмещение ущерба в связи с нарушениями прав человека

8. С учетом тяжести и масштабов нарушений прав человека в период гражданской войны и рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению (КИП) Комитет сожалеет, что Программа Сьерра-Леоне по возмещению ущерба, принятая в 2008 году, не гарантирует в полном объеме все аспекты права на адекватное возмещение, включая полную реинтеграцию детей-солдат и предоставление психологических услуг жертвам сексуального насилия, и что значительное число жертв пока еще не получило никакого возмещения. Комитет с озабоченностью отмечает, что Целевой фонд помощи жертвам войны сталкивается с серьезными финансовыми проблемами. Он также озабочен сообщениями о том, что Национальная комиссия социальных действий сталкивается с трудностями в деле регистрации жертв, проживающих в отдаленных и сельских районах, и что большое число жертв не зарегистрировано и, таким образом, не имеет право получать какую-либо помощь (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы Программа Сьерра-Леоне по возмещению ущерба предусматривала осуществление всех мер, вытекающих из права на возмещение ущерба, как-то меры по реабилитации, справедливая и адекватная компенсация и доступ к социальным программам. Ему следует также обеспечить, чтобы Программа располагала необходимыми ресурсами для осуществления своих функций на всей территории страны. Государству-участнику следует продолжать предпринимать усилия с целью обеспечения того, чтобы все жертвы на его территории были зарегистрированы и получили соответствующее возмещение.

Законодательные рамки

9. Комитет приветствует текущий процесс конституционной реформы, благодаря которому государство-участник будет располагать возможностями для инкорпорирования прав, закрепленных в Пакте, в новую Конституцию, но озабочен сообщениями об ограниченном объеме средств, выделяемых для целей этого процесса пересмотра, низком уровне участия гражданского общества и медленных темпах пересмотра. Комитет особо обеспокоен дискриминационными положениями в отношении женщин, содержащимися в существующей Конституции, в частности в статье 27 (4) d) (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует выделить достаточные финансовые средства для процесса пересмотра Конституции и активизировать усилия по ускорению этого процесса в целях отмены или изменения дискриминационных положений в отношении женщин, которые несовместимы с положениями Пакта, и инкорпорирования всех прав, закрепленных в Пакте. Государству-участнику следует уделять особое внимание обеспечению полноценного участия гражданского общества в текущем процессе пересмотра.

Недискриминация и равноправие мужчин и женщин

10. Приветствуя принятие Национального плана действий в целях всеобъемлющего выполнения резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности, Комитет с озабоченностью отмечает, что женщины по-прежнему недостаточно представлены как в государственном, так и в частном секторах, особенно на руководящих должностях. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу сохранения укоренившихся негативных патриархальных стереотипов в отношении роли женщин и мужчин в семье и обществе в целом. Комитет также озабочен дискриминационными законодательными положениями в отношении женщин, касающимися приобретения и передачи гражданства в случае детей, родившихся за пределами территории государства-участника (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по искоренению существующих патриархальных и гендерных стереотипов в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе посредством, в частности, принятия программ, направленных на повышение осведомленности по вопросам гендерного равенства в обществе. Государству-участнику следует активизировать свои усилия по расширению участия женщин в государственном и частном секторах. Государству-участнику следует принять незамедлительные меры с целью обеспечения женщинам и мужчинам равных прав в том, что касается приобретения и передачи гражданства.

Дискриминация в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ)

11. Комитет озабочен тем, что Конституция и законодательство государства-участника не содержат каких-либо положений, которые бы эксплицитно запрещали дискриминацию по признакам сексуальной ориентации или гендерной идентичности, и что половые связи между совершеннолетними лицами одного пола по их обоюдному согласию являются уголовным преступлением в соответствии с законом. Комитет с озабоченностью отмечает существование стереотипов и предрассудков в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ) и особо обеспокоен сообщениями об актах насилия в отношении ЛГБТ (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует пересмотреть свою Конституцию и законодательство с целью запрещения дискриминации по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности, в частности, путем декриминализации половых связей между совершеннолетними лицами одного пола по их обоюдному согласию, с тем чтобы привести свое законодательство в соответствие с Пактом. Государству-участнику следует также принять необходимые меры, с тем чтобы положить конец социальной стигматизации гомосексуализма и дать четко понять, что оно не будет мириться ни с какими формами злоупотреблений, дискриминации или насилия в отношении лиц по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности.

Вредная традиционная практика

12. Комитет с озабоченностью отмечает продолжающиеся поступать сообщения о применении вредной традиционной практики, особенно практики калечащих операций на женских половых органах. Он приветствует Закон о правах ребенка (2007 год), который криминализирует некоторые виды вредной традиционной практики, но с серьезной озабоченностью отмечает отказ принять по-

ложение о криминализации калечащих операций на женских половых органах, которое было предложено в рамках принятия Закона о правах ребенка. Комитет сожалеет, что виновные в применении этой незаконной и вредной практики по-прежнему остаются безнаказанными (статьи 2, 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует эксплицитно запретить калечащие операции на женских половых органах. Кроме того, государству-участнику следует предпринять усилия с целью предотвращения применения и искоренения вредной традиционной практики, включая практику калечащих операций на женских половых органах, путем укрепления своих информационно-просветительских и образовательных программ в консультации с женскими организациями и традиционными лидерами. В этой связи группе, созданной на национальном уровне для выработки общего подхода к вопросу о калечащих операциях на женских половых органах, следует обеспечить целенаправленный охват общин, где широко применяется такая практика, с целью изменения существующего мировоззрения.

Ранние браки

13. Отмечая, что в соответствии с Законом о правах ребенка 2007 года возраст для вступления в брак составляет 18 лет, Комитет озабочен тем, что Закон о регистрации и расторжении браков по обычному праву допускает вступление детей в брак с согласия родителей. Комитет озабочен сохранением практики ранних браков, особенно в сельских районах, и отсутствием механизма для наказания виновных (статьи 3, 23 и 24).

Государству-участнику следует пересмотреть Закон о регистрации и расторжении браков по обычному праву с целью его приведения в соответствие с Законом о правах ребенка 2007 года и обеспечить строгое соблюдение своего законодательства, запрещающего ранние браки. Ему следует провести кампании в целях пропаганды этого законодательства и информирования девочек, их родителей и лидеров общин о вредных последствиях ранних браков.

Аборты, подростковая беременность и материнская смертность

14. Комитет с интересом отмечает Закон об абортах 2012 года, но выражает озабоченность по поводу уголовной ответственности за аборты, что вынуждает беременных женщин прибегать к подпольным абортам, ставящим под угрозу их жизнь и здоровье. Комитет также озабочен по-прежнему высокими показателями подростковой беременности и материнской смертности, хотя государство-участник и предпринимает усилия по их предотвращению (статьи 6 и 17).

Государству-участнику следует ускорить процесс принятия законопроекта, содержащего положения об исключениях из общего запрета на аборты по медицинским причинам и в случаях беременности, вызванной изнасилованием или инцестом. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы услуги в области охраны репродуктивного здоровья были доступны для всех женщин и подростков. Кроме того, государству-участнику следует расширить как формальные (учебные заведения), так и неформальные (средства массовой информации) программы просвещения и информирования, посвященные важности использования противозачаточных средств и праву на репродуктивное здоровье.

Насилие в отношении женщин

15. Приветствуя меры, принятые государством-участником в целях борьбы с гендерным насилием, Комитет с озабоченностью отмечает продолжающиеся поступать сообщения о насилии, которому подвергаются женщины, и снисходительное отношение полиции к таким преступлениям. Комитет с интересом отмечает создание специальных субботных судов и работу отделов по поддержке семьи, но сожалеет, что власти не могут обеспечить быстрое и систематическое преследование виновных. Комитет особо обеспокоен отсутствием механизма бесплатного медицинского обследования после изнасилования, автоматическим закрытием дел после отзыва жалоб жертвами бытового насилия и ограниченностью доступа жертв сексуального и бытового насилия к юридической помощи, убежищу и реабилитационным услугам (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует применять всеобъемлющий подход в рамках деятельности по предупреждению и искоренению гендерного насилия во всех его формах и проявлениях. Ему следует укреплять отделы по поддержке семьи, механизмы юридической помощи и подразделения прокуратуры и проводить информационно-просветительские кампании, посвященные негативным последствиям бытового насилия, а также информировать женщин об их правах и существующих механизмах защиты. Ему следует также укреплять и институционализировать обучение по гендерным вопросам, сделав его обязательным для всех сотрудников судебных и правоприменительных органов и медицинских работников, с тем чтобы они были готовы действенным образом реагировать на любые формы насилия в отношении женщин. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы случаи бытового насилия и изнасилования супруги супругом тщательно расследовались, чтобы жертвы сексуальных злоупотреблений имели право на бесплатное медицинское обследование, чтобы виновные преследовались и, в случае осуждения, наказывались надлежащим образом, а жертвы имели доступ к эффективным средствам правовой и иной защиты, в том числе путем создания во всех частях страны достаточного числа приютов.

Запрещение пыток и жестокого обращения

16. Комитет озабочен тем, что государство-участник, хотя применение пыток и запрещено в Конституции, не приняло уголовного законодательства, которое бы содержало определение пытки и эксплицитно криминализировало это деяние. Комитет выражает сожаление в связи с продолжающимися поступать сообщениями о том, что сотрудники правоприменительных органов подвергают задержанных пыткам и жестокому обращению, и с озабоченностью отмечает представленную государством-участником в его первоначальном докладе информацию о том, что "на данный момент официальных жалоб на применение пыток не поступало". Он сожалеет, что государство-участник не принимает каких-либо конкретных мер с целью тщательного расследования и преследования предполагаемых случаев применения пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинства обращения со стороны сотрудников правоприменительных органов, а также по поводу задержек с созданием Независимого совета по жалобам на действия сотрудников полиции (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует включить в свое законодательство определение пытки, полностью соответствующее положениям статей 1 и 4 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и статьи 7 Международного пакта о гражданских и политических правах. Ему следует обеспечить, что-

бы сотрудники правоприменительных органов проходили подготовку по вопросам расследования случаев применения пыток и жестокого обращения путем включения Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 1999 года (Стамбульского протокола) во все учебные программы для сотрудников правоприменительных органов. Государству-участнику следует обеспечить действенное расследование всех утверждений о пытках и жестоком обращении, судебное преследование подозреваемых и, в случае установления вины, назначения им наказаний, соразмерных тяжести преступления, а также предоставления адекватной компенсации жертвам.

Законы об амнистии

17. Комитет сожалеет, что положение об общей амнистии, содержащееся в Ломейском соглашении о мире 1999 года, по-прежнему препятствует проведению расследования совершенных в прошлом серьезных нарушений прав человека. Комитет также с озабоченностью отмечает недавний случай с Ибрахимом Балдехом Бахом, гражданином Сенегала, против которого в Сьерра-Леоне было возбуждено уголовное преследование в частном порядке, в том числе по обвинению в применении пыток, и который почему-то был выслан из страны на основании президентского указа, прежде чем он смог предстать перед судом (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы положение об амнистии не применялось в отношении наиболее серьезных нарушений прав человека, которые равнозначны преступлениям против человечности или военным преступлениям. Ему следует обеспечить, чтобы такие нарушения прав человека тщательно расследовались, чтобы виновные в их совершении лица привлекались к ответственности, а жертвам и их семьям предоставлялось адекватное возмещение.

Отмена смертной казни

18. Приветствуя действующий мораторий на смертную казнь и выраженную делегацией государства-участника готовность отменить ее в законодательном порядке, Комитет выражает сожаление по поводу медленного прогресса в деле отмены смертной казни и исключения соответствующего положения из Конституции государства-участника (статья 6).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по отмене смертной казни и ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, в связи с представленной информацией о намерении государства-участника сделать это, а также по случаю двадцать пятой годовщины принятия этого Протокола.

Телесные наказания

19. Отмечая тот факт, что Закон о правах ребенка (2007 года) криминализирует пытки детей и жестокое обращение с ними и предусматривает применение соответствующих мер наказания за эти деяния, Комитет выражает озабоченность по поводу сохраняющейся практики телесных наказаний во всех местах, а также того, что она эксплицитно не запрещена законом (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует предпринять практические шаги, в том числе, при необходимости, с помощью законодательных мер, с тем чтобы

положить конец практике применения телесных наказаний во всех местах. Ему следует поощрять ненасильственные формы обеспечения дисциплины в качестве альтернатив телесному наказанию и проводить информационно-просветительские кампании с целью повышения уровня осведомленности о его пагубных последствиях.

Досудебное содержание под стражей и произвольные задержания

20. Признавая достигнутый прогресс, Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о произвольных задержаниях, продолжительных сроках досудебного содержания под стражей (в том числе содержания под стражей во время судебного процесса) и непредсказуемости, а иногда и чрезмерной сдержанности в том, что касается осуществления права на освобождение под залог. Комитет озабочен большим числом лиц, содержащихся под стражей в ожидании суда, в том числе несовершеннолетних, и тем фактом, что лица, ожидающие суда, не содержатся отдельно от осужденных заключенных (статьи 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы ни одно лицо, находящееся под его юрисдикцией, не подвергалось произвольному аресту или задержанию и чтобы задержанным лицам предоставлялись все правовые гарантии в соответствии со статьями 9 и 14 Пакта. Государству-участнику следует также поощрять применение судами мер пресечения, альтернативных содержанию под стражей, с учетом Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийскими правилами), и принять безотлагательные меры для решения проблемы лиц, находящихся под стражей в ожидании суда на протяжении многих лет. Ему следует также принять надлежащие меры, для того чтобы осужденные лица не содержались под стражей вместе с лицами, находящимися под стражей в ожидании суда.

Условия содержания под стражей

21. Приветствуя усилия, предпринимаемые государством-участником в целях улучшения условий содержания в тюрьмах, в том числе в центрах содержания под стражей для несовершеннолетних, Комитет выражает озабоченность по поводу переполненности мест содержания под стражей, плохих условий содержания, суровых дисциплинарных мер и отсутствия механизма надзора для контроля за местами содержания под стражей. Комитет также обеспокоен сообщениями о нападениях надзирателей-мужчин на женщин-заключенных, содержании несовершеннолетних правонарушителей с совершеннолетними и возможности назначения несовершеннолетним меры наказания в виде пожизненного тюремного заключения (статьи 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по улучшению условий содержания лиц, находящихся под стражей, и обращения с ними, а также решить проблему переполненности мест содержания под стражей в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. Для обвиняемых и осужденных в совершении мелких правонарушений ему следует разработать меры наказания, альтернативные тюремному заключению, и поощрять практику освобождения подозреваемых под залог. Государству-участнику следует также принять новый закон об исправительных мерах наказания с целью запрещения суровых дисциплинарных мер, как-то наказание плетью, манипуляции с продуктами питания и продолжительное содержание в одиночной камере, и создать

конфиденциальный механизм для получения и рассмотрения жалоб, подаваемых лицами, содержащимися под стражей. Государству-участнику следует обеспечить защиту женщин-заключенных от нападков надзирателей-мужчин и соблюдение принципа раздельного содержания несовершеннолетних и совершеннолетних заключенных. Ему следует также обеспечить, чтобы несовершеннолетние не приговаривались к пожизненному тюремному заключению, и принять все необходимые меры для пересмотра дел лиц, которые уже отбывают такие сроки наказания.

Реформа системы правосудия

22. Приветствуя усилия государства-участника по обеспечению доступа к правосудию на своей территории, Комитет озабочен по-прежнему существующими ограничениями. Комитет особенно озабочен недостаточной независимостью судебных органов, утверждениями о коррупции, большими задержками в судебных разбирательствах и отсутствием гарантий надлежащих правовых процедур (статьи 2 и 14).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по укреплению потенциала судебной власти, в том числе по устранению ненужных препятствий, с тем чтобы гарантировать равный доступ к правосудию. Ему следует также принять все необходимые меры с целью улучшения доступа к услугам адвокатов и укрепления независимости судебной власти.

Беженцы

23. Комитет приветствует принятие Закона о защите беженцев 2007 года, в соответствии с которым были назначены три административных органа для решения проблем беженцев; однако Комитет озабочен отсутствием финансовых средств у этих органов, вследствие чего они не могут надлежащим образом решать эти проблемы (статьи 7 и 15).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы три административных органа, а именно Национальный орган по делам беженцев и его секретариат, Национальная комиссия социальных действий и Совет по рассмотрению ходатайств об обжаловании решений, касающихся статуса беженцев, располагали достаточными финансовыми средствами для надлежащего выполнения своих функций.

Торговля людьми

24. Высоко оценивая усилия государства-участника по обеспечению соблюдения Закона о борьбе с торговлей людьми (2005 год) и создание Управления национальной безопасности для координации деятельности в этой области, Комитет обеспокоен тем, что торговля людьми в Сьерра-Леоне не прекращается. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия конкретной информации о судебном преследовании и осуждении виновных в торговле людьми (статья 8).

Государству-участнику следует продолжать предпринимать усилия в целях подготовки сотрудников правоохранительных органов и работников пограничной службы, в том числе Управления национальной безопасности, по вопросам применения Закона о борьбе с торговлей людьми. Ему следует активизировать усилия в целях привлечения всех лиц, виновных в торговле людьми, к судебной ответственности и предоставление жертвам надлежащей компенсации.

25. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, текста его первоначального доклада, письменных ответов на перечень вопросов, подготовленный Комитетом, и настоящих заключительных замечаний среди сотрудников судебных, законодательных и административных органов, действующих в стране организаций гражданского общества и неправительственных организаций, а также населения в целом.

26. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 14, 16 и 20 выше.

27. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению 28 марта 2017 года, конкретную и обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и положений Пакта в целом. Комитет также просит государство-участник при подготовке следующего периодического доклада широко консультироваться с гражданским обществом и с действующими в стране неправительственными организациями.
